

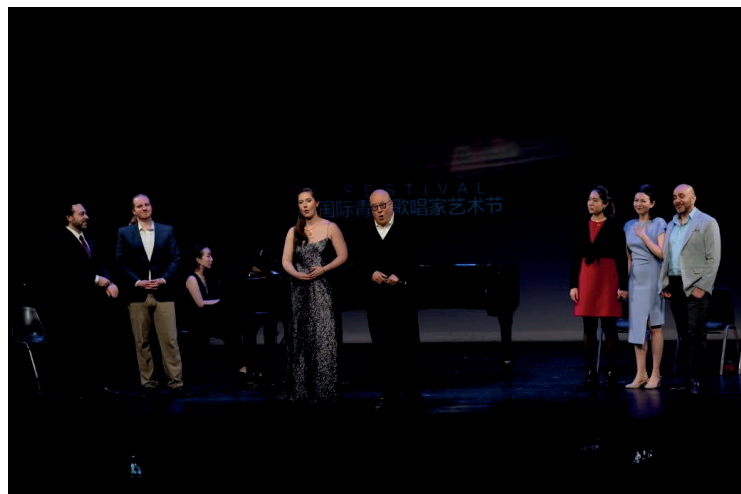
# 岁月如歌 四海同唱

## 《古韵·咏叹 - 田浩江与 iSING! 青年歌唱家唱聊会》后记

今年立春后的二月八日，刚刚遭遇风雪和寒潮来袭的华府地区，依然是天地冰封，朔风凛冽。当天下午在华盛顿郊外的 The Bender JCC of Greater Washington 剧院，一场名为《古韵·咏叹 - 田浩江与 iSING! 青年歌唱家唱聊会》的专场艺术表演与交流，正在这里热烈展开。蜚声世界歌剧舞台的著名歌唱家田浩江，携六位中美青年歌唱家前来华府，与半杯清茶社携手，举办一场即兴式的西洋歌剧咏叹调及中国民歌演唱会，拉开了国际青年歌唱家艺术节 (iSING!) 成立十五周年系列庆祝活动的序幕。值此中国农历新年来临之际，这场融合中西经典歌唱艺术于一体的高水准声乐展示和文化交流活动，于寒冬之日为华府侨社带来既温情思乡而又热情奔放的节日气氛，在与会的各界观众中引起了非常热烈的回响和高度的情感共鸣。舞台上，老歌、咏叹、诗朗诵有机交织；会场中，掌声、歌声、欢笑声不绝于耳。



田浩江和与会的 iSING! 艺术家们



《古韵·咏叹 - 田浩江与 iSING! 青年歌唱家唱聊会》于半杯清茶社社长廖伟热情洋溢的欢迎致辞中开场。在著名声乐教育家裔国芳老师向大家介绍了 iSING! 创始人后，田浩江老师登台，开始了他上半场风格独特、趣味盎然的弹唱“故事会”：从小时候在家治病时“遭遇”西方古典音乐《贝多芬第五交响曲》开始，到少年时代传唱的歌谣如《放牛的孩子》、《路边有颗螺丝帽》、《听妈妈讲那过去的事情》等。随着年代的推移，舞台上又传来了《莫斯科郊外的夜晚》和《山楂树》的悠扬歌声。伴随着这些充满美好回忆的歌声，田浩江老师讲述了他 15 岁进入北京锅炉厂当工人，后于五十年前的 1976 年报考中央音乐学院，在李德伦、严良堃、殷承宗等音乐权威人士面前“哆嗦”着试唱，最后在五百多名考生中一举中榜，成为当时唯一一位被录取的考生。之后，再从《草原上马儿千万匹》中的“飞到最美的北京城”，到《我擦好了三八枪》的“缴获他几支美国枪”，田浩江的艺术生涯和人生舞台也从北京来到了美利坚，走向了全世界。

在全球参演过一千四百多场

歌剧的田浩江老师，现场为大家演唱了一首威尔第经典歌剧《唐卡洛》中的咏叹调《她从来没有爱过我》。这是剧中西班牙国王菲利普二世的一首著名男低音咏叹调，被公认为男低音歌剧演唱中难度最高、最著名的经典咏叹调之一。田老师演唱的另一首曲目是古诺的歌剧《浮士德》中魔鬼梅菲斯特的《小夜曲》。这首咏叹调中最难把握和表现的是不同层次的“笑”：冷笑与嘲笑、狂笑与傲笑，和令人不寒而栗的奸笑和怒笑。田老师在演唱时，利用音色和节奏的强弱变化，让多种笑声既富戏剧张力又充满层次和细节上的对比，展现了一位世界级歌唱家极其深厚的声乐与艺术表演功底，令人叹为观止。

酷爱文学的歌唱家田浩江，还特别为大家表演了两首配乐诗朗诵，一首是上世纪六十年代在“知青”中广为流传，由食指（郭路生）创作的《相信未来》，一首是海子的著名诗篇《面朝大海，春暖花开》。在舒缓悠扬的钢琴声中，田浩江老师把诗人炽热的心灵与生命情怀，和对生活的美好憧憬，编织、交融在一起，将两首诗的抒情性和感染力表达得淋漓尽致、余韵不绝。“文

学与音乐是彼此贯通和映照的”，田老师深有感触地表示。

唱聊会的下半场，六位 iSING! 国际青年歌唱家艺术节的歌唱家在他们的老师介绍下一一登场，为观众献上了洋溢着多文化魅力和歌剧演唱魔力的舞台表演。节目包括：男中音歌唱家布萊恩·默里 (Bryan Murray) 和男中音歌唱家何塞·鲁比奥 (Jose Rubio) 演唱的罗西尼《塞尔维亚理发师》的《费加罗咏叹调》；华裔歌唱家顾怡 (Jessica Gu) 倾情演唱马斯奈的歌剧《维特》中的《苏菲咏叹调》；男高音歌唱家卢卡斯·李维 (Lucas Levy) 的犹太民歌《Lawsuit against God》；女高音歌唱家吴海铭与三位男歌唱家亦歌亦舞的表演《龙船调》；女高音歌唱家埃丝特·凯利 (Esther Maureen Kelly) 演唱的莫扎特歌剧《女人心中》的《菲奥迪丽吉咏叹调》；双男女声二重唱《月亮代表我的心》，以及唱聊会的压轴曲、由田浩江老师带领全体歌唱家演唱的《从茉莉花到图兰朵》。无论是歌剧经典咏叹调，还是以汉语演唱的中国歌曲，青年歌唱家们都展示了各自扎实的声乐和舞台艺术功底，以及中西合璧的语言和艺术魅

力。从声情并茂、优美动人的合唱《月亮代表我的心》，到充满湖北风情、喜感爆棚的《龙船调》，都获得了观众们的满堂喝彩。压轴曲《从茉莉花到图兰朵》堪称中西合璧的经典声乐“嫁接”之作。普契尼在歌剧《图兰朵》的作曲中多处运用了《茉莉花》的音乐元素，而《从茉莉花到图兰朵》一曲，自江南民歌到剧中享誉世界的男高音咏叹调《今夜无人入眠》，音乐和语言转承自然流畅，浑然一体，彰显了 iSING! 国际青年歌唱家艺术节在中西艺术与文化上的对接与融合，令东西方脍炙人口的音乐主题完美兼容，相得益彰。

在全场长时间的热烈掌声中，田浩江老师动情地对大家在严寒中送来的对艺术的满腔热情和对 iSING! 的大力支持表示由衷的感谢。在唱聊会的互动交流环节，热情的听众们提出了许多问题同田老师和学生们展开交流，内容从意大利声乐家吉诺·贝基的教学理念和实践，到汉语学习中青年歌唱家面临的困难和挑战等等，大家侃侃而谈，舞台上下气氛温馨而热烈。最后，与会的半杯清茶社社员向田老师和他的六位学生，以及优秀的钢琴家洪子逸献花致敬，社员们还一同与艺术家们在舞台上合影留念。

唱聊会圆满结束之后，田浩江老师留在会场，为热情的读者们在他的著作《角斗场上的图兰朵》上签名留念，并同大家愉快交谈。

十五年前的 2011 年，田浩江老师出于培育跨文化歌剧新人的使命，和回馈社会的强烈愿望，决定成立 iSING! 国际青年歌唱家艺术节。十五年来，田浩江老师、夫人

廖英华为艺术节倾注了大量的心血与汗水，育英才无数，取得了令人瞩目的成就。迄今已有世界各地数千名青年歌唱家报考 iSING! 艺术节，大约四百多位来自三十八个国家的青年歌手通过甄选参加了每年一届的 iSING! 艺术节活动，其中有一百多位优秀的中国青年歌手。iSING! 艺术节已经在纽约林肯艺术中心、卡内基音乐厅、北京国家大剧院、上海大剧院、法国国家图书馆以及美国六个不同城市，举行了六十多场音乐会。他们还推出《唐诗的回响》专题音乐项目，演出的曲目包括《静夜思》、《将进酒》、《枫桥夜泊》、《登鹤雀楼》等脍炙人口的华夏经典诗篇，并致力于推动汉语作为世界歌坛抒情歌唱语言的努力。我们期待在未来的岁月里能再次为国际青年歌唱家艺术节的美妙歌声欢呼喝彩，共同庆祝艺术和多元文化带给世界的绚丽与璀璨。

廖伟社长代表半杯清茶社感谢华盛顿音乐会合唱团、北维之声合唱团、黄河艺术团、星光艺术团、大华府社区健康服务中心、新世界时报、华盛顿中文邮报的倾情协力，促成了这场音乐和文化的盛会，也把掌声送给慷慨捐赠的彭瑜、王行宇、胡荣华、奉华林、温科红、张乐以及到场的每一位朋友。正是大家的积极参与热情相聚，让这个下午变得格外温暖而富有意义。本次唱聊会所得善款全部捐赠 iSING! 国际青年歌唱家艺术节，助力国际青年歌唱家的培养。

注：作者特别致谢胡海平、裔国芳两位音乐家对本文撰稿所提供的宝贵支持和帮助。

文：丘霖；图：燕松虎、黄友明

